

Επίσημη Εφημερίδα L 289

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
19 Οκτωβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 76/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 1
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 77/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 4
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 78/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 8
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 79/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 10
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 80/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 11
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 81/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 12
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 82/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 14
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 83/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 15
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 84/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 17

2

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 85/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	19
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 86/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	21
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 87/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	23
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 88/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	26
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 89/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΙΙΙ (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	28
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 90/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΙΙΙ (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	29
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 91/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧV (Κρατικές ενισχύσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	31
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 92/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΙΧ (Προστασία του καταναλωτή) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	33
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 93/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) και του παραρτήματος ΧΙΧ (Προστασία των καταναλωτών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	34
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 94/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΧ (Περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	36
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 95/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΧΙ (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	38
★ Απόφαση της Μεικτής επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 96/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΧΙ (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	39
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 97/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΧΧΙ (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	41
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 98/2006, της 7ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών	50

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ
ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 76/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (Κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 43/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 28ης Απριλίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1980/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση των όρων έγκρισης μιας πρόσθετης ύλης που ανήκει στην ομάδα των ιχνοστοιχείων και μιας πρόσθετης ύλης που ανήκει στην ομάδα των συνδετικών και αντιπηκτικών μέσων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2005/86/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές όσον αφορά την ουσία camphenchlor ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η οδηγία 2005/87/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές όσον αφορά το μόλυβδο, το φθόριο και το κάδμιο ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2036/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για τη χορήγηση μόνιμης άδειας κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και την προσωρινή έγκριση νέας χρήσης ορισμένων πρόσθετων υλών που έχουν ήδη εγκριθεί για χρήση στις ζωοτροφές ⁽⁵⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 91.

⁽²⁾ ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 13.

- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2037/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση των όρων έγκρισης πρόσθετης ύλης ζωοτροφών που ανήκει στην ομάδα των κοκκιδιοστατικών ⁽¹⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο II του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1980/2005, (ΕΚ) αριθ. 2036/2005 και (ΕΚ) αριθ. 2037/2005 και των οδηγιών 2005/86/ΕΚ και 2005/87/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 21.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το κεφάλαιο II της συμφωνίας, παράρτημα I, τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 1ια [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2430/1999 της Επιτροπής] προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
«— **32005 R 2037**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2037/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 21)».
2. Στο σημείο 1μγ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2003 της Επιτροπής] προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
«— **32005 R 1980**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1980/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 3)».
3. Στο σημείο 1νγ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1455/2004 της Επιτροπής] προστίθενται τα εξής:
«, όπως τροποποιήθηκε από:
— **32005 R 2037**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2037/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 21)».
4. Στο σημείο 1νζ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2148/2004 της Επιτροπής] προστίθενται τα εξής:
«, όπως τροποποιήθηκε από:
— **32005 R 1980**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1980/2005 της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 3)».
5. Μετά το σημείο 54ο [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1811/2005 της Επιτροπής] παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:
«1οα. **32005 R 2036**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2036/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, για τη χορήγηση μόνιμης άδειας κυκλοφορίας για ορισμένες πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και την προσωρινή έγκριση νέας χρήσης ορισμένων πρόσθετων υλών που έχουν ήδη εγκριθεί για χρήση στις ζωοτροφές (ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 13)».
6. Στο σημείο 33 (οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:
«— **32005 L 0086**: Οδηγία 2005/86/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 16),
— **32005 L 0087**: Οδηγία 2005/87/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 318 της 6.12.2005, σ. 19)».

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 77/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 20/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Μαρτίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για τροποποίηση της οδηγίας 74/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα οχήματα με κινητήρα όσον αφορά τα καθίσματα, τις αγκυρώσεις τους και τα υποστηρίγματα κεφαλής ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2005/40/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 77/541/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις ζώνες ασφαλείας και στα συστήματα συγκρατήσεως των οχημάτων με κινητήρα ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η οδηγία 2005/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 76/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις αγκυρώσεις των ζωνών ασφαλείας των οχημάτων με κινητήρα ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Η οδηγία 2005/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα ⁽⁵⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (6) Η οδηγία 2005/83/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο, των παραρτημάτων I, VI, VII, VIII, IX και X της οδηγίας 72/245/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων ⁽⁶⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (7) Η οδηγία 2005/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με τη χρήση συστημάτων μετωπικής προστασίας στα οχήματα με κινητήρα και με την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (8) Η οδηγία 2005/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την έγκριση τύπου οχημάτων με κινητήρα όσον αφορά τη δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης, ανακύκλωσης και ανάκτησής τους, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2006, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 143.

⁽³⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 146.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 149.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 275 της 20.10.2005, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 305 της 24.11.2005, σ. 32.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 37.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 10.

- (9) Η οδηγία 2005/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2005, για την εφαρμογή της οδηγίας 2005/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα και την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, III, IV και VI της εν λόγω οδηγίας ⁽¹⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (10) Η οδηγία 2005/55/ΕΚ καταργεί, από την 9η Νοεμβρίου 2006, τις οδηγίες 88/77/ΕΟΚ ⁽²⁾, 91/542/ΕΟΚ ⁽³⁾, 96/1/ΕΚ ⁽⁴⁾, 1999/96/ΕΚ ⁽⁵⁾ και 2001/27/ΕΚ ⁽⁶⁾, οι οποίες έχουν ενσωματωθεί στη συμφωνία και πρέπει, συνεπώς, να διαγραφούν από τη συμφωνία, με ισχύ από την 9η Νοεμβρίου 2006,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των οδηγιών 2005/39/ΕΚ, 2005/40/ΕΚ, 2005/41/ΕΚ, 2005/55/ΕΚ, 2005/83/ΕΚ, 2005/66/ΕΚ, 2005/64/ΕΚ και 2005/78/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 313 της 29.11.2005, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 36 της 9.2.1988, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ L 295 της 25.10.1991, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 40 της 17.2.1996, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 44 της 16.2.2000, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 107 της 18.4.2001, σ. 10.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα II της συμφωνίας, κεφάλαιο I, τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του εισαγωγικού μέρους διαγράφεται και η παράγραφος 2 επαναριθμείται και γίνεται παράγραφος 1.
2. Από την 9η Νοεμβρίου 2006, στη νέα παράγραφο 1 του εισαγωγικού μέρους, η έκφραση «91/542/ΕΟΚ» διαγράφεται και η έκφραση «της οδηγίας 97/24/ΕΚ» αντικαθίσταται από την έκφραση «των οδηγιών 97/24/ΕΚ και 2005/55/ΕΚ».
3. Στο σημείο 1 (οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:
 - «— **32005 L 0066**: Οδηγία 2005/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005 (ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 37),
 - **32005 L 0064**: Οδηγία 2005/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005 (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 10)».
4. Στο σημείο 11 (οδηγία 72/245/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «— **32005 L 0083**: Οδηγία 2005/83/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 305 της 24.11.2005, σ. 32)».
5. Στο σημείο 16 (οδηγία 74/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «— **32005 L 0039**: Οδηγία 2005/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005 (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 143)».
6. Στο σημείο 20 (οδηγία 76/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «— **32005 L 0041**: Οδηγία 2005/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005 (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 149)».
7. Στο σημείο 32 (οδηγία 77/541/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
 - «— **32005 L 0040**: Οδηγία 2005/40/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005 (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 146)».
8. Μετά το σημείο 45λδ (οδηγία 2005/49/ΕΚ της Επιτροπής), παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:
 - «45λε. **32005 L 0039**: Οδηγία 2005/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για τροποποίηση της οδηγίας 74/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα οχήματα με κινητήρα όσον αφορά τα καθίσματα, τις αγκυρώσεις τους και τα υποστηρίγματα κεφαλής (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 143).
 - 45λστ. **32005 L 0040**: Οδηγία 2005/40/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 77/541/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις ζώνες ασφαλείας και στα συστήματα συγκρατήσεως των οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 146).
 - 45λζ. **32005 L 0041**: Οδηγία 2005/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 76/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στις αγκυρώσεις των ζωνών ασφαλείας των οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 149).
 - 45λη. **32005 L 0055**: Οδηγία 2005/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα (ΕΕ L 275 της 20.10.2005, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από:
 - **32005 L 0078**: την οδηγία 2005/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 313 της 29.11.2005, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

Στο παράρτημα I, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στην υποσημείωση του σημείου 5.1.3:

“IS = Ισλανδία, FL = Λιχτενστάιν, 16 = Νορβηγία.”.

45λθ. **32005 L 0066**: Οδηγία 2005/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με τη χρήση συστημάτων μετωπικής προστασίας στα οχήματα με κινητήρα και με την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 37).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

Στο παράρτημα II, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στο σημείο 3.2.1:

“IS για την Ισλανδία

FL για το Λιχτενστάιν

16 για τη Νορβηγία”.

45μ. **32005 L 0064**: Οδηγία 2005/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την έγκριση τύπου οχημάτων με κινητήρα όσον αφορά τη δυνατότητα επαναχρησιμοποίησης, ανακύκλωσης και ανάκτησής τους, καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 10).

45μα. **32005 L 0078**: Οδηγία 2005/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2005, για την εφαρμογή της οδηγίας 2005/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν κατά των εκπομπών αερίων και σωματιδιακών ρύπων από τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε οχήματα, καθώς και κατά των εκπομπών αερίων ρύπων από κινητήρες επιβαλλόμενης ανάφλεξης που τροφοδοτούνται με φυσικό αέριο ή υγραέριο και χρησιμοποιούνται σε οχήματα και την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, III, IV και VI της εν λόγω οδηγίας (ΕΕ L 313 της 29.11.2005, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

Στο παράρτημα V, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στο σημείο 1:

“IS για την Ισλανδία

FL για το Λιχτενστάιν

16 για τη Νορβηγία”.

9. Το κείμενο του σημείου 44 (οδηγία 88/77/ΕΚ του Συμβουλίου) διαγράφεται, με ισχύ από την 9η Νοεμβρίου 2006.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 78/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 46/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 28ης Απριλίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1822/2005 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2005, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 466/2001 σχετικά με τα επίπεδα των νιτρικών αλάτων σε ορισμένα λαχανικά ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 54μ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 466/2001 της Επιτροπής] του κεφαλαίου XII του παραρτήματος II της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 R 1822**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1822/2005 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 293 της 9.11.2005, σ. 11).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμολύονται ως εξής:

Η λέξη “, τη Νορβηγία” παρεμβάλλεται μετά τη λέξη “τις Κάτω Χώρες”, στο άρθρο 3β παράγραφος 1, και μετά τη λέξη “στην Ιρλανδία” στο άρθρο 3β παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο.».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1822/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 94.

⁽²⁾ ΕΕ L 293 της 9.11.2005, σ. 11.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 79/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 46/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 28ης Απριλίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/48/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Αυγούστου 2005, για την τροποποίηση των οδηγιών 86/362/ΕΟΚ, 86/363/ΕΟΚ και 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα ορισμένων φυτοφαρμάκων μέσα και επάνω σε σιτηρά και ορισμένα προϊόντα ζωικής και φυτικής προέλευσης ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της συμφωνίας, κεφάλαιο XII σημείο 38 (οδηγία 86/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου), σημείο 39 (οδηγία 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου) και σημείο 54 (οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 L 0048**: Οδηγία 2005/48/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Αυγούστου 2005 (ΕΕ L 219 της 24.8.2005, σ. 29)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/48/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 94.

⁽²⁾ ΕΕ L 219 της 24.8.2005, σ. 29.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 80/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 25/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Μαρτίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1911/2005 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, όσον αφορά την οξική φλουγεστόνη ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο κεφάλαιο XIII της συμφωνίας, παράρτημα II σημείο 14 [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου] προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 R 1911**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1911/2005 της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 305 της 24.11.2005, σ. 30)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1911/2005 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2006, σ. 37.

⁽²⁾ ΕΕ L 305 της 24.11.2005, σ. 30.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 81/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 25/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Μαρτίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/61/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την εφαρμογή της οδηγίας 2002/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας (ανιχνευσιμότητας) και την κοινοποίηση σοβαρών ανεπιθύμητων αντιδράσεων και συμβάντων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2005/62/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την εφαρμογή της οδηγίας 2002/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών προτύπων και προδιαγραφών για ένα σύστημα ποιότητας στα κέντρα αιμοδοσίας ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της συμφωνίας, κεφάλαιο XIII, μετά το σημείο 54κβ (οδηγία 2004/33/ΕΚ της Επιτροπής) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«15κβα. **32005 L 0061**: Οδηγία 2005/61/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την εφαρμογή της οδηγίας 2002/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας (ανιχνευσιμότητας) και την κοινοποίηση σοβαρών ανεπιθύμητων αντιδράσεων και συμβαμάτων (ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 32).

15κββ. **32005 L 0062**: Οδηγία 2005/62/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005, για την εφαρμογή της οδηγίας 2002/98/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών προτύπων και προδιαγραφών για ένα σύστημα ποιότητας στα κέντρα αιμοδοσίας (ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 41)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα των οδηγιών 2005/61/ΕΚ και 2005/62/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2006, σ. 37.

⁽²⁾ ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 41.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 82/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 29/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Μαρτίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/80/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων II και III στην τεχνική πρόοδο ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της συμφωνίας, κεφάλαιο XVI σημείο 1 (οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 L 0080:** Οδηγία 2005/80/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 303 της 22.11.2005, σ. 32)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/80/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ^(*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 147 της 1.6.2006, σ. 44.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 22.11.2005, σ. 32.

^(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 83/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 7/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 27ης Ιανουαρίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2005/718/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2005, για συμμόρφωση ορισμένων προτύπων προς την επιταγή γενικής ασφάλειας της οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς στην Επίσημη Εφημερίδα ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II της συμφωνίας, κεφάλαιο XIX, μετά το σημείο 3θ (απόφαση 2005/323/ΕΚ της Επιτροπής) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

- «3ι. **32005 D 0718:** Απόφαση 2005/718/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2005, για συμμόρφωση ορισμένων προτύπων προς την επιταγή γενικής ασφάλειας της οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς στην Επίσημη Εφημερίδα (ΕΕ L 271 της 15.10.2005, σ. 51)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2005/718/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 92 της 30.3.2006, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 271 της 15.10.2005, σ. 51.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα EOX και στο συμπλήρωμα EOX της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του EOX

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 84/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 80/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 10ης Ιουνίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2005/403/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2005, περί καθορισμού των κατηγοριών επιδόσεων αντίστασης έναντι εξωτερικής πυρκαγιάς στεγών και επικαλύψεων στεγών για ορισμένα δομικά προϊόντα όπως προβλέπεται στην οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (3) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2005/484/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά έτοιμα συστήματα ψυκτικών εγκαταστάσεων αποθήκευσης και τα έτοιμα συστήματα περιβλημάτων ψυκτικών εγκαταστάσεων αποθήκευσης ⁽³⁾.
- (4) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2005/610/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2005, για τη θέσπιση των κατηγοριών αντίδρασης στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων ⁽⁴⁾.
- (5) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2005/823/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Νοεμβρίου 2005, που τροποποιεί την απόφαση 2001/671/ΕΚ για την εφαρμογή της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ταξινόμηση των στεγών και επικαλύψεων στεγών ανάλογα με τις επιδόσεις τους απέναντι σε εξωτερική πυρκαγιά ⁽⁵⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο XXI του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Η ακόλουθη περίπτωση προστίθεται στην 59η περίπτωση (απόφαση 2001/671/ΕΚ της Επιτροπής) του σημείου 1 (οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου):

«— **32005 D 0823**: Απόφαση 2005/823/ΕΚ της Επιτροπής της 22ας Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 53)».
2. Μετά το σημείο 2α (απόφαση 97/571/ΕΚ της Επιτροπής), παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

«2β. **32005 D 0403**: Απόφαση 2005/403/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2005, περί καθορισμού των κατηγοριών επιδόσεων αντίστασης έναντι εξωτερικής πυρκαγιάς στεγών και επικαλύψεων στεγών για ορισμένα δομικά προϊόντα όπως προβλέπεται στην οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 28.5.2005, σ. 37).

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 13.10.2005, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 135 της 28.5.2005, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ L 173 της 6.7.2005, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 208 της 11.8.2005, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 53.

- 2γ. **32005 D 0484**: Απόφαση 2005/484/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουλίου 2005, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των προϊόντων δομικών κατασκευών σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά έτοιμα συστήματα ψυκτικών εγκαταστάσεων αποθήκευσης και τα έτοιμα συστήματα περιβλημάτων ψυκτικών εγκαταστάσεων αποθήκευσης (ΕΕ L 173 της 6.7.2005, σ. 15).
- 2δ. **32005 D 0610**: Απόφαση 2005/610/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2005, για τη θέσπιση των κατηγοριών αντίδρασης στη φωτιά ορισμένων δομικών προϊόντων (ΕΕ L 208 της 11.8.2005, σ. 21)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων 2005/403/ΕΚ, 2005/484/ΕΚ, 2005/610/ΕΚ και 2005/823/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 85/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 58/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2006 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το σημείο 2 [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου] του παραρτήματος VI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32006 R 0207**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2006 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 3)».

2. Το κείμενο των σημείων 356. (ΝΟΡΒΗΓΙΑ — ΔΑΝΙΑ), 376. (ΝΟΡΒΗΓΙΑ — ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ) και 377. (ΝΟΡΒΗΓΙΑ — ΣΟΥΗΔΙΑ) στην προσαρμογή ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 15 της σκανδιναβικής σύμβασης για την κοινωνική ασφάλεια στις 18 Αυγούστου 2003: Συμφωνία σχετικά με την αμοιβαία παραίτηση από το δικαίωμα επιστροφής χρημάτων σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 3, το άρθρο 63 παράγραφος 3 και το άρθρο 70 παράγραφος 3 του κανονισμού (κόστος των παροχών σε είδος όσον αφορά τις παροχές ασθένειας, μητρότητας, εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών και ανεργίας) και το άρθρο 105 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής (κόστος διοικητικών ελέγχων και ιατρικών εξετάσεων)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/2006 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 3.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 86/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΧ (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα ΙΧ της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 60/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 2005/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τροποποίηση των οδηγιών 72/166/ΕΟΚ, 84/5/ΕΟΚ, 88/357/ΕΟΚ και 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΧ της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στα σημεία 7 (δεύτερη οδηγία 88/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου), 8 (οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου) και 9 (δεύτερη οδηγία 84/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου), προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32005 L 0014:** Οδηγία 2005/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005 (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 14)».

2. Στο σημείο 10 (τρίτη οδηγία 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου) προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32005 L 0014:** Οδηγία 2005/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005 (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 14)».

3. Στο σημείο 10α (οδηγία 2000/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

— **32005 L 0014:** Οδηγία 2005/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005 (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 14)».

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της εν λόγω οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

Το άρθρο 4 παράγραφος 8 διατυπώνεται ως εξής:

“Αυτός καθαυτόν ο διορισμός αντιπροσώπου για τον διακανονισμό των ζημιών, δεν συνιστά ίδρυση υποκαταστήματος κατά την έννοια του άρθρου 1 στοιχείο β) της οδηγίας 92/49/ΕΟΚ, ο δε αντιπρόσωπος για τον διακανονισμό των ζημιών δεν θεωρείται εγκατάσταση κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 88/357/ΕΟΚ.”.

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 14.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/14/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 87/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 60/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 23α (οδηγία 92/121/ΕΟΚ του Συμβουλίου, διαγράφεται) του παραρτήματος IX της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«23β. **32005 L 0060**: Οδηγία 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15).

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

Το άρθρο 3 παράγραφος 5 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“η απάτη, τουλάχιστον βαρεία, η οποία πλήττει τα οικονομικά συμφέροντα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συνίσταται στα εξής:

- α) όσον αφορά τις δαπάνες, κάθε εκ προθέσεων πράξη ή παράλειψη, σχετικά με:
 - τη χρήση ή την υποβολή πλαστών, ανακριβών ή ελλιπών δηλώσεων ή εγγράφων, με αποτέλεσμα την αχρεώστητη είσπραξη ή παρακράτηση πόρων που προέρχονται από το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή από τους προϋπολογισμούς των οποίων η διαχείριση ασκείται από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες ή για λογαριασμό τους,
 - την αποσίωση πληροφοριών κατά παράβαση ειδικής υποχρέωσης, με τα αυτά αποτελέσματα,
 - τη μη κατά προορισμόν χρήση αυτών των πόρων, για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους χορηγήθηκαν αρχικώς

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15.

- β) όσον αφορά τα έσοδα, όπως ορίζονται στην απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2000 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*), κάθε εκ προθέσεως πράξη ή παράλειψη σχετικά με:
- τη χρήση ή την υποβολή πλαστών, ανακριβών ή ελλιπών δηλώσεων ή εγγράφων, με αποτέλεσμα την παράνομη μείωση των πόρων του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή των προϋπολογισμών των οποίων η διαχείριση ασκείται από τις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες ή για λογαριασμό τους,
 - την αποσιώπηση πληροφοριών κατά παράβαση ειδικής υποχρέωσης, με τα αυτά αποτελέσματα,
 - τη μη κατά προορισμόν χρήση ενός νόμιμα αποκτηθέντος πλεονεκτήματος με τα αυτά αποτελέσματα.

Ως βαρεία απάτη θεωρείται κάθε απάτη για την οποία το ελάχιστο καθοριστέο ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 50 000 ευρώ.

(*) ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42.».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/60/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Κοινή δήλωση των συμβαλλόμενων μερών

στην απόφαση αριθ. 87/2006 για την ενσωμάτωση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ στη συμφωνία για τον ΕΟΧ

«Όσον αφορά την οδηγία 2005/60/ΕΚ, τα συμβαλλόμενα μέρη υπενθυμίζουν ότι οι παραπομπές στις νομικές πράξεις σχετικά με την αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις ισχύουν με την επιφύλαξη ότι η αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις (τίτλος VI της συνθήκης ΕΕ) δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

Επιπλέον, όσον αφορά την ενσωμάτωση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, τα συμβαλλόμενα μέρη υπενθυμίζουν και λαμβάνουν υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής, την κοινή δήλωση των κρατών ΕΖΕΣ μελών του ΕΟΧ, καθώς και την κοινή δήλωση των συμβαλλόμενων μερών όπως προστέθηκε στην απόφαση αριθ. 98/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Αυγούστου 2003.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 88/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 60/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 2003/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το σημείο 30γα (οδηγία 2004/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) παρεμβάλλονται τα εξής:

«IV. Υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών

30γβ. **32003 L 0041**: Οδηγία 2003/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 2003 για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (ΕΕ L 235 της 23.9.2003, σ. 10)».

2. Ο τίτλος «IV» μετατρέπεται σε τίτλο «V».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/41/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 235 της 23.9.2003, σ. 10.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 89/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 67/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η οδηγία 2004/52/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα των συστημάτων τηλεδιοδίων στην Κοινότητα ⁽²⁾, όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 200 της 7.6.2004, σ. 50,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 18α (οδηγία 1999/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18β. **32004 L 0052**: Οδηγία 2004/52/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με τη διαλειτουργικότητα των συστημάτων τηλεδιοδίων στην Κοινότητα (ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 124), όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 200 της 7.6.2004, σ. 50».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2004/52/ΕΚ, όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 200 της 7.6.2004, σ. 50, στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ^(*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 124.

^(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 90/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (Μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 67/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στο πεδίο της ασφάλειας της πολιτικής αεροπορίας ⁽²⁾, ενσωματώθηκε στη συμφωνία με την απόφαση αριθ. 61/2004 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 26ης Απριλίου 2004 ⁽³⁾, με συγκεκριμένες προσαρμογές ανά χώρα.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 240/2006 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/2003 σχετικά με τον καθορισμό μέτρων για την εφαρμογή των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 66θ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/2003 της Επιτροπής] του παραρτήματος XIII της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32006 R 0240**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 240/2006 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 40 της 11.2.2006, σ. 3)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 240/2006 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 355 της 30.12.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 277 της 26.8.2004, σ. 175.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.2006, σ. 3.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα EOX και στο συμπλήρωμα EOX της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του EOX

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 91/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XV (Κρατικές ενισχύσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 123/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 30ής Σεπτεμβρίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2005/81/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της οδηγίας 80/723/ΕΟΚ περί της διαφάνειας των οικονομικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των δημοσίων επιχειρήσεων και για την οικονομική διαφάνεια εντός ορισμένων επιχειρήσεων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η απόφαση 2005/842/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005, για την εφαρμογή του άρθρου 86 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας που χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XV της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 1 (οδηγία 80/723/ΕΟΚ της Επιτροπής):
«— **32005 L 0081**: Οδηγία 2005/81/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005 (ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 47)».
2. Μετά το σημείο 1ζ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2204/2002 της Επιτροπής] παρεμβάλλονται τα εξής:

«Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος

- 1η. **32005 D 0842**: Απόφαση 2005/842/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2005, για την εφαρμογή του άρθρου 86 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας που χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 67).

Για τους σκοπούς της συμφωνίας, οι διατάξεις της απόφασης προσαρμόζονται ως εξής:

- α) Ο όρος “Επιτροπή” αντικαθίσταται από τους όρους “αρμόδια εποπτεύουσα αρχή όπως ορίζεται στο άρθρο 62 της συμφωνίας ΕΟΧ”.
- β) Οι λέξεις “συμβιβάζονται με την κοινή αγορά” αντικαθίστανται από τις λέξεις “συμβιβάζονται με τη λειτουργία της συμφωνίας για τον ΕΟΧ”.

⁽¹⁾ ΕΕ L 339 της 22.12.2005, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 47.

⁽³⁾ ΕΕ L 312 της 29.11.2005, σ. 67.

- γ) Ο όρος “κράτος μέλος” αντικαθίσταται από τους όρους “κράτος μέλος της ΕΚ ή κράτος της ΕΖΕΣ”. Ο όρος “κράτη μέλη” αντικαθίσταται από τους όρους “κράτη μέλη της ΕΚ ή κράτη της ΕΖΕΣ”.
- δ) Στο άρθρο 1, η φράση “άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης” αντικαθίσταται από τη φράση “άρθρο 1 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τη σύσταση εποπτεύουσας αρχής και δικαστηρίου”.
- ε) Στο άρθρο 2, η φράση “άρθρο 86 παράγραφος 2 της συνθήκης” αντικαθίσταται από τη φράση “άρθρο 59 παράγραφος 2 της συμφωνίας ΕΟΧ”.
- στ) Στο άρθρο 3, η φράση “άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης” αντικαθίσταται από τη φράση “άρθρο 1 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τη σύσταση εποπτεύουσας αρχής και δικαστηρίου”..».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/81/ΕΚ και της απόφασης 2005/842/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Η Πρόεδρος
Oda Helen SLETNES

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 92/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIX (Προστασία του καταναλωτή) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 43/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Μαρτίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών («κανονισμός για τη συνεργασία όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών») ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 7ε (οδηγία 1999/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIX της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

7στ. «**32004 R 2006**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 2004 σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών ("κανονισμός για τη συνεργασία όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών") (ΕΕ L 364 της 9.12.2004, σ. 1)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 28.7.2005, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 364 της 9.12.2004, σ. 1.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 93/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (Χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) και του παραρτήματος XIX (Προστασία των καταναλωτών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 60/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Το παράρτημα XIX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 43/2005 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Μαρτίου 2005 ⁽²⁾.
- (3) Η οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 98/27/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («οδηγία για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές») ⁽³⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 30δ (οδηγία 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος IX της συμφωνίας προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32005 L 0029:** Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005 (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22)».

Άρθρο 2

Το παράρτημα XIX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το ακόλουθο σημείο παρεμβάλλεται μετά το σημείο 7στ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου]:

«7ζ. **32005 L 0029:** Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 98/27/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (“Οδηγία για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές”) (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22)».

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 28.7.2005, σ. 45.

⁽³⁾ ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22.

2. Στα σημεία 2 (οδηγία 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου), 3α (οδηγία 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) και 7δ (οδηγία 98/27/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— **32005 L 0029:** Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005 (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22)».

3. Στο σημείο 7στ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου], προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32005 L 0029:** Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005 (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22)».

Άρθρο 3

Τα κείμενα της οδηγίας 2005/29/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 94/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 50/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 28ης Απριλίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2005/783/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2005, για την τροποποίηση των αποφάσεων 2001/689/ΕΚ, 2002/231/ΕΚ και 2002/272/ΕΚ προκειμένου να παραταθεί η ισχύς των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε ορισμένα προϊόντα ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα XX της συμφωνίας και στα σημεία 2γ (απόφαση 2001/689/ΕΚ της Επιτροπής), 2ζ (απόφαση 2002/231/ΕΚ της Επιτροπής) και 2ια (απόφαση 2002/272/ΕΚ της Επιτροπής) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32005 D 0783**: Απόφαση 2005/783/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2005 (ΕΕ L 295 της 11.11.2005, σ. 51)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2005/783/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 100.

⁽²⁾ ΕΕ L 295 της 11.11.2005, σ. 51.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 95/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 71/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 317/2006 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση για το 2005 του καταλόγου βιομηχανικών προϊόντων Prodcom που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 4αγ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 912/2004 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«4αδ. **32006 R 0317**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 317/2006 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση για το 2005 του καταλόγου βιομηχανικών προϊόντων Prodcom που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου (ΕΕ L 60 της 1.3.2006, σ. 1)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 317/2006 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 42.

⁽²⁾ ΕΕ L 60 της 1.3.2006, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 96/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 71/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 341/2006 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2006, για θέσπιση των προδιαγραφών της ενότητας ad hoc 2007 για τα εργατικά ατυχήματα και τα προβλήματα υγείας που συνδέονται με την εργασία, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου, και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/2005 ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Μετά το σημείο 18αθ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 430/2005 της Επιτροπής] παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18αι. **32006 R 0341**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 341/2006 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2006, για θέσπιση των προδιαγραφών της ενότητας ad hoc 2007 για τα εργατικά ατυχήματα και τα προβλήματα υγείας που συνδέονται με την εργασία, όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου, και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/2005 (ΕΕ L 55 της 25.2.2006, σ. 9)».

2. Στο σημείο 18αζ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/2005 της Επιτροπής] προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32006 R 0341**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 341/2006 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 55 της 25.2.2006, σ. 9)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 341/2006 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

(¹) ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 42.

(²) ΕΕ L 55 της 25.2.2006, σ. 9.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα EOX και στο συμπλήρωμα EOX της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του EOX

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 97/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (Στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 71/2006 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 2ας Ιουνίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 204/2006 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2006, περί προσαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου και περί τροποποίησης της απόφασης 2000/115/ΕΚ της Επιτροπής ενόψει της διοργάνωσης κοινοτικών ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων το 2007 ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 23 [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου] προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
«— **32006 R 0204**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 204/2006 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 34 της 7.2.2006, σ. 3)».
2. Ο κατάλογος που περιέχεται στο προσάρτημα 1 αντικαθίσταται από τον κατάλογο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.
3. Στο σημείο 23α (απόφαση 2000/115/ΕΚ της Επιτροπής) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
«— **32006 R 0204**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 204/2006 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2006 (ΕΕ L 34 της 7.2.2006, σ. 3)».

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 204/2006 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 8 Ιουλίου 2006, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 245 της 7.9.2006, σ. 42.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 7.2.2006, σ. 3.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2007 (*)

Επεξηγηματική σημείωση: Α = ασήμαντο (Α), ΜΣ = μη σημαντικό (ΜΣ), ΔΥ = δεν υπάρχει ή σχεδόν μηδενικό (ΝΕ).

Α. Γεωγραφική θέση της γεωργικής εκμετάλλευσης		LI	N	IS
1.	Περιοχή έρευνας			
	α) Δήμος ή περιφέρεια υπο-έρευνας (1)		A	A
2.	Μειονεκτική περιοχή (1)		A	A
	α) Ορεινή περιοχή (1)		A	A
3.	Γεωργικές περιοχές με περιβαλλοντικούς περιορισμούς		A	A
Β. Νομική προσωπικότητα και διαχείριση της εκμετάλλευσης (κατά την ημέρα της έρευνας)		LI	N	IS
1.	Τη νομική και οικονομική ευθύνη της εκμετάλλευσης την έχει αναλάβει:			
	α) ένα φυσικό πρόσωπο το οποίο είναι ο μοναδικός κάτοχος της εκμετάλλευσης, όταν η εκμετάλλευση είναι ανεξάρτητη;			
	β) ένα ή περισσότερα φυσικά πρόσωπα τα οποία είναι εταίροι, όταν η εκμετάλλευση είναι όμιλος;			
	γ) ένα νομικό πρόσωπο;			
2.	Εάν η απάντηση στην ερώτηση Β/1 α) είναι ναι, αυτό το πρόσωπο (κάτοχος της εκμετάλλευσης) είναι ταυτόχρονα και επικεφαλής της εκμετάλλευσης (διαχειριστής);			
	α) Εάν η απάντηση στην ερώτηση Β/2 είναι όχι, ο διαχειριστής της εκμετάλλευσης είναι ταυτόχρονα και μέλος της οικογένειας του κατόχου της εκμετάλλευσης;		ΜΣ	ΜΣ
	β) Εάν η απάντηση στην ερώτηση Β/2 α) είναι «ναι», ο διαχειριστής της εκμετάλλευσης είναι ταυτόχρονα και σύζυγος του κατόχου της εκμετάλλευσης;		ΜΣ	ΜΣ
Γ. Τύπος γαιοκτησίας (σε σχέση με τον κάτοχο της εκμετάλλευσης) και γεωργικό σύστημα		LI	N	IS
Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση:				
1.	Υπό ιδιοκαλλιέργεια			
2.	Υπό αγρομίσθωση			
3.	Υπό επίμορτη αγροληψία ή άλλοι τρόποι εκμετάλλευσης		ΔΥ	ΔΥ
5.	Σύστημα και πρακτικές καλλιέργειας:			
	α) Η χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης στην οποία εφαρμόζονται μέθοδοι βιολογικής καλλιέργειας σύμφωνα με τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας			ΜΣ
	δ) Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης υπό μετατροπή σε μεθόδους βιολογικής καλλιέργειας			ΜΣ
	ε) Η εκμετάλλευση εφαρμόζει βιολογικές μεθόδους παραγωγής και στην παραγωγή ζώων;			ΜΣ
6.	Προορισμός της παραγωγής της εκμετάλλευσης:			
	α) Το νοικοκυριό του κατόχου καταναλώνει περισσότερο από το 50 % της αξίας της τελικής παραγωγής της εκμετάλλευσης;		ΜΣ	ΜΣ
	β) Οι απευθείας πωλήσεις στους καταναλωτές αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 50 % των συνολικών πωλήσεων;		ΜΣ	ΜΣ
Δ. Αρόσιμη έκταση		LI	N	IS
Σιτηρά για την παραγωγή καρπού (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά):				
1.	Μαλακό σιτάρι και όλυρα			ΔΥ

(*) Σημείωση για τον αναγνώστη: Η αρίθμηση των χαρακτηριστικών είναι προϊόν της μακράς ιστορίας των ερευνών αυτών και δεν μπορεί να μεταβληθεί χωρίς συνέπειες όσον αφορά τη συγκρισιμότητα μεταξύ των ερευνών.

(1) Η παροχή πληροφοριών για μειονεκτικές περιοχές (Α2) και ορεινές περιοχές (Α2α) είναι προαιρετική σε περίπτωση που αναφερθεί για κάθε εκμετάλλευση ο κωδικός του δήμου (Α1α). Σε περίπτωση που δεν παρασχεθεί ο κωδικός του δήμου (Α1α) για την εκμετάλλευση, οι πληροφορίες για τη μειονεκτική περιοχή (Α2) και την ορεινή περιοχή (Α2α) είναι υποχρεωτικές.

2.	Σκληρό σιτάρι	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
3.	Σικάλη	ha/a			ΜΣ
4.	Κριθάρι	ha/a			
5.	Βρώμη	ha/a			ΜΣ
6.	Αραβόσιτος για καρπό	ha/a		ΔΥ	ΜΣ
7.	Ρύζι	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
8.	Άλλα σιτηρά για την παραγωγή καρπού	ha/a		ΜΣ	ΔΥ
9.	Όσπρια για παραγωγή καρπού (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά και τα μείγματα οσπρίων με σιτηρά) από τα οποία:	ha/a		ΜΣ	ΔΥ
	ε) μπιζέλια, φασόλια και γλυκά λούπινα	ha/a		ΜΣ	ΔΥ
	στ) φακές, ρεβίθια και λαθούρια	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
	ζ) άλλα όσπρια που συλλέγονται σε ξηρή κατάσταση	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
10.	Πατάτες (περιλαμβάνονται και οι πρώιμες και οι πατάτες για σπόρο)	ha/a			
11.	Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
12.	Κτηνοτροφικά σκαλιστικά φυτά και λάχανα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά)	ha/a		ΜΣ	ΜΣ
Βιομηχανικά φυτά:					
23.	Καπνός	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
24.	Λυκίσκος	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
25.	Βαμβάκι	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
26.	Αγριοκράμβες και αγριογογγύλια	ha/a			
27.	Ηλιανθος	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
28.	Σόγια	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
29.	Λιναρόσπορος (ελαιούχος λίνος)	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
30.	Άλλα ελαιούχα φυτά	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
31.	Λινάρι	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
32.	Κάναβις	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
33.	Άλλα ινώδη (κλωστικά) φυτά	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
34.	Αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά	ha/a		ΜΣ	ΜΣ
35.	Βιομηχανικά φυτά που δεν αναφέρονται αλλού	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
Νωπά λαχανικά, πεπόνια, φράουλες:					
14.	Καλλιέργειες υπαίθρου ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα από τις οποίες:	ha/a			
	α) κηπευτικές καλλιέργειες μεγάλης έκτασης (σε αγρό)	ha/a			
	β) κηπευτικές καλλιέργειες μικρής έκτασης	ha/a			
15.	Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) στέγαστρα	ha/a			
Άνη και διακοσμητικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια):					
16.	Καλλιέργειες υπαίθρου ή υπό χαμηλά (μη προσπελάσιμα) στέγαστρα	ha/a		ΜΣ	ΜΣ
17.	Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό άλλα (προσπελάσιμα) στέγαστρα	ha/a			
18.	Κτηνοτροφικά φυτά:				
	α) προσωρινά λιβάδια και βοσκότοποι	ha/a			
	β) άλλες χλωρές χορτονομές	ha/a			
	από τα οποία:				
	i) χλωρός αραβόσιτος (αραβόσιτος για ενσίρωση)	ha/a		ΜΣ	ΜΣ
	iii) άλλα κτηνοτροφικά φυτά	ha/a			ΜΣ

19.	Σπόροι για σπορά και φύτες αρόσιμων γαιών (δεν περιλαμβάνονται σιτηρά, όσπρια, πατάτες και ελαιούχα φυτά)	ha/a			
20.	Άλλες καλλιέργειες αρόσιμων γαιών	ha/a			
21.	Γαίες υπό αγρανάπαυση, για τις οποίες δεν χορηγείται ενίσχυση	ha/a			A
22.	Γαίες υπό αγρανάπαυση, οι οποίες υπόκεινται σε καθεστώς ενισχύσεων και δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά	ha/a		A	A
E. Οικογενειακοί κήποι		ha/a		ΜΣ	ΜΣ
ΣΤ. Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι			LI	N	IS
1.	Βοσκότοποι και λιβάδια, εξαιρουμένων των άγονων βοσκοτόπων	ha/a			
2.	Άγονοι βοσκότοποι	ha/a			
3.	Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι μη χρησιμοποιούμενα για την παραγωγή και επιλέξιμα για ενισχύσεις	ha/a		A	
Z. Μόνιμες καλλιέργειες			LI	N	IS
1.	Φυτείες οπωροφόρων δένδρων και θάμνων σαρκώδων καρπών	ha/a			
a)	νοπά φρούτα και σαρκώδεις καρποί καλλιεργειών εύκρατης προέλευσης ⁽¹⁾	ha/a			ΜΣ
β)	φρούτα και σαρκώδεις καρποί καλλιεργειών υποτροπικής προέλευσης	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
γ)	καρποί με κέλυφος	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
2.	Εσπεριδοειδώνες	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
3.	Ελαιώνες	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
a)	που συνήθως παράγουν επιτραπέζιες ελιές	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
β)	που συνήθως παράγουν ελιές για λάδι	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
4.	Αμπελώνες	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
	που συνήθως παράγουν:				
a)	κρασιά ποιότητας	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
β)	άλλα κρασιά	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
γ)	επιτραπέζια σταφύλια	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
δ)	σταφίδες	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
5.	Φυτόρια	ha/a		ΜΣ	ΔΥ
6.	Άλλες μόνιμες καλλιέργειες	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
7.	Μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια	ha/a		ΔΥ	ΔΥ
Η. Άλλες εκτάσεις			LI	N	IS
1.	Μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις (γεωργικές εκτάσεις, οι οποίες για οικονομικούς, κοινωνικούς και άλλους λόγους δεν αποτελούν αντικείμενο εκμετάλλευσης, χωρίς όμως να βρίσκονται σε αγρανάπαυση)	ha/a			
2.	Δασικές εκτάσεις	ha/a			
3.	Άλλες εκτάσεις (επιφάνειες κτιρίων, αυλών, δρόμων, λιμνών, λατομείων, άγονων γαιών, βράχων κ.λπ.)	ha/a			
Θ. Μανιτάρια, άρδευση, εκτάσεις που δεν χρησιμοποιούνται πλέον για παραγωγικούς σκοπούς, για τις οποίες καταβάλλονται επιδοτήσεις και εκτάσεις που υπάγονται σε καθεστώς ενισχύσεων για παύση καλλιεργειών			LI	N	IS

⁽¹⁾ Το Βέλγιο, οι Κάτω Χώρες και η Αυστρία μπορούν να συμπεριλάβουν το στοιχείο Z/1 γ) «καρποί με κέλυφος» στην παρούσα ενότητα.

2.	Μανιτάρια	ha/a		ΜΣ	ΜΣ
3.	Αρδευόμενες εκτάσεις			ΔΥ	
	α) σύνολο αρδευόμενων εκτάσεων	ha/a			ΔΥ
	β) καλλιεργούμενες αρδευόμενες εκτάσεις	ha/a			ΔΥ
8.	Εκτάσεις που δεν χρησιμοποιούνται πλέον για παραγωγικούς σκοπούς, για τις οποίες καταβάλλονται επιδοτήσεις και εκτάσεις που υπάγονται σε καθεστώς ενισχύσεων για παύση καλλιεργειών, υποδιαρούμενες σε:	ha/a		A	A
	α) εκτάσεις που δεν χρησιμοποιούνται πλέον για παραγωγικούς σκοπούς, για τις οποίες καταβάλλονται επιδοτήσεις (ήδη καταχωρισμένες υπό Δ/22 και ΣΤ/3)	ha/a		A	A
	β) εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή γεωργικών πρώτων υλών που δεν προορίζονται για τρόφιμα ή για ζωοτροφές (π.χ. ζαχαρότευτλα, αγριοκράμβες, μη δασικά δένδρα και θάμνοι κ.λπ., όπου περιλαμβάνονται φακές, ρεβίθια και λαθούρια· ήδη καταχωρισμένες υπό Δ και Ζ)	ha/a		A	A
	γ) εκτάσεις μετατραπείσες σε μόνιμα λιβάδια και βοσκότοπους (ήδη καταχωρισμένες υπό ΣΤ/1 και ΣΤ/2) ⁽¹⁾	ha/a		A	A
	δ) πρώην γεωργικές εκτάσεις μετατραπείσες σε δασικές εκτάσεις ή εκτάσεις που προετοιμάζονται για αναδάσωση (ήδη καταχωρισμένες υπό Η/02) ⁽¹⁾	ha/a		A	A
	ε) άλλες εκτάσεις (ήδη καταχωρισμένες υπό Η/1 και Η/3) ⁽¹⁾	ha/a		A	A
I.	Ζωικό κεφάλαιο (κατά την ημέρα αναφοράς της έρευνας)		LI	N	IS
1.	Ιπποειδή	αριθμός ζώων			
	Βοοειδή:				
2.	Βοοειδή, ηλικίας κάτω του ενός έτους, αρσενικά και θηλυκά	αριθμός ζώων			
3.	Αρσενικά βοοειδή, ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών	αριθμός ζώων			
4.	Θηλυκά βοοειδή, ηλικίας ενός έτους και άνω αλλά κάτω των δύο ετών	αριθμός ζώων			
5.	Αρσενικά βοοειδή, ηλικίας δύο ετών και άνω	αριθμός ζώων			
6.	Δαμάλεις, ηλικίας δύο ετών και άνω	αριθμός ζώων			
7.	Γαλακτοπαραγωγές αγελάδες	αριθμός ζώων			
8.	Άλλες αγελάδες	αριθμός ζώων			
	Προβατοειδή και αιγοειδή:				
9.	Προβατοειδή (κάθε ηλικίας)	αριθμός ζώων			
	α) προβατοειδή, θηλυκά αναπαραγωγής	αριθμός ζώων			
	β) άλλα προβατοειδή	αριθμός ζώων			
10.	Αιγοειδή (κάθε ηλικίας)	αριθμός ζώων			
	α) αιγοειδή, θηλυκά αναπαραγωγής	αριθμός ζώων			
	β) άλλα αιγοειδή	αριθμός ζώων			
	Χοιροειδή:				
11.	Χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 kg	αριθμός ζώων			
12.	Χοιρομητέρες αναπαραγωγής βάρους 50 kg και άνω	αριθμός ζώων			
13.	Άλλοι χοίροι	αριθμός ζώων			
	Πουλερικά:				
14.	Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής	αριθμός ζώων			
15.	Ωστόσοκες όρνιθες	αριθμός ζώων			
16.	Άλλα πουλερικά	αριθμός ζώων		ΜΣ	ΜΣ
	από τα οποία:				
	α) γαλοπούλες	αριθμός ζώων		ΜΣ	ΜΣ
	β) πάπιες	αριθμός ζώων		ΜΣ	ΜΣ
	γ) χήνες	αριθμός ζώων		ΜΣ	ΜΣ
	δ) άλλα πουλερικά που δεν αναφέρονται αλλού	αριθμός ζώων		ΔΥ	ΔΥ
17.	Κουνέλια, κονικλομητέρες αναπαραγωγής	αριθμός ζώων		ΜΣ	ΜΣ

⁽¹⁾ Η Γερμανία μπορεί να συγχωνεύσει τις ενότητες 8γ), 8δ) και 8ε).

18. Μέλισσες

αριθμός κυψελών

	ΜΣ	ΜΣ
	ΜΣ	ΜΣ

19. Άλλα ζώα που δεν αναφέρονται αλλού

ναι/όχι

IB. Εργατικό δυναμικό της γεωργικής εκμετάλλευσης (κατά τους 12 μήνες πριν από την ημέρα της έρευνας)

Για τις παρακάτω κατηγορίες εργατικού δυναμικού της γεωργικής εκμετάλλευσης συλλέγονται στατιστικές πληροφορίες για κάθε πρόσωπο κατά τρόπο ώστε να επιτρέπεται πολλαπλή διασταύρωση μεταξύ τους ή/και με οποιαδήποτε άλλα χαρακτηριστικά της έρευνας.

1. Κάτοχοι εκμετάλλευσης

Στην παρούσα κατηγορία ανήκουν οι ακόλουθοι:

- φυσικά πρόσωπα:
 - οι αποκλειστικοί κάτοχοι ανεξάρτητων εκμεταλλεύσεων [όλα τα πρόσωπα που απάντησαν «ναι» στην ερώτηση B/1a)],
 - οι εταίροι ομαδικών εκμεταλλεύσεων που αναγνωρίστηκαν ως κάτοχοι
- νομικά πρόσωπα:

Για καθένα από τα προαναφερθέντα φυσικά πρόσωπα καταχωρίζονται οι παρακάτω πληροφορίες:

- το φύλο
- η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών: από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 — 54, 55 — 64, 65 και άνω,
- η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη: ποσοστό 0 %, > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης

LI	N	IS

1. a) Διαχειριστές

Στην παρούσα κατηγορία ανήκουν οι ακόλουθοι:

- οι διαχειριστές σε ανεξάρτητες εκμεταλλεύσεις, συμπεριλαμβανομένων και των συζύγων και άλλων μελών των οικογενειών των κατόχων που είναι επίσης διαχειριστές· δηλαδή όπου η απάντηση είναι «ναι» είτε στο B/2a) είτε στο B/2β),
- οι εταίροι ομαδικών εκμεταλλεύσεων που αναγνωρίστηκαν ως διαχειριστές,
- οι διαχειριστές σε εκμεταλλεύσεις όπου ο κάτοχος είναι νομικό πρόσωπο.

(Οι διαχειριστές οι οποίοι είναι ταυτόχρονα και αποκλειστικοί κάτοχοι ή εταίροι που αναγνωρίστηκαν ως κάτοχοι σε ομαδική εκμετάλλευση καταγράφονται μόνο μια φορά, δηλαδή ως κάτοχοι στην κατηγορία IB/01.)

Για καθένα από τα προαναφερθέντα φυσικά πρόσωπα καταχωρίζονται οι παρακάτω πληροφορίες:

- το φύλο,
- η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών: από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 — 54, 55 — 64, 65 και άνω,

LI	N	IS

—	η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη: > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης.			
2.	Σύζυγοι κατόχων Στην παρούσα κατηγορία ανήκουν όλοι οι σύζυγοι αποκλειστικών κατόχων [η απάντηση στην ερώτηση B/1α) είναι «ναι»], οι οποίοι/-ες δεν περιλαμβάνονται στην IB/1, ούτε περιλαμβάνονται στην IB/1 α) [δεν είναι διαχειριστές: η απάντηση στην ερώτηση B/2 β) είναι «όχι»].			
	Για καθένα από τα προαναφερθέντα φυσικά πρόσωπα καταχωρίζονται οι παρακάτω πληροφορίες: — το φύλο, — η ηλικία σύμφωνα με τις ακόλουθες κλάσεις ηλικιών: από ηλικία αποφοίτησης από το σχολείο έως < 25 ετών, 25 — 34, 35 — 44, 45 — 54, 55 — 64, 65 και άνω, — η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη: 0 %, > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης.			
3.α)	Άλλα μέλη των οικογενειών των αποκλειστικών κατόχων που εκτελούν γεωργικές εργασίες στην εκμετάλλευση: άρρενες [εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών IB/1, IB/1α) και IB/2]			
3.β)	Άλλα μέλη των οικογενειών των αποκλειστικών κατόχων που εκτελούν γεωργικές εργασίες στην εκμετάλλευση: θήλεις [εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών IB/1, IB/1α) και IB/2] Για καθεμία από τις προαναφερθείσες κατηγορίες πρέπει να καταχωρίζονται οι παρακάτω πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των προσώπων στην εκμετάλλευση που αντιστοιχούν στις παρακάτω κλάσεις:			
—	η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη: > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης			
4.α)	Εργατικό δυναμικό εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση: άρρενες (εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών IB/1, IB/2 και IB/3)			
4.β)	Εργατικό δυναμικό εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση: θήλεις (εκτός από πρόσωπα των κατηγοριών IB/1, IB/2 και IB/3) Για καθεμία από τις προαναφερθείσες κατηγορίες πρέπει να καταχωρίζονται οι παρακάτω πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των προσώπων στην εκμετάλλευση που αντιστοιχούν στις παρακάτω κλάσεις:			
—	η γεωργική εργασία στην εκμετάλλευση (εκτός από οικιακές εργασίες) σύμφωνα με την ακόλουθη κατάταξη: > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (πλήρης απασχόληση) επί του χρόνου που αφιερώνει ετησίως σε γεωργική εργασία ένας εργαζόμενος πλήρους απασχόλησης			
5. + 6.	Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση: άρρενες και θήλεις	αριθμός ημερών	εργασίας	
7.	Ο κάτοχος που είναι επίσης και διαχειριστής ασκεί κάποια άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα:			
—	ως κύρια απασχόληση;	ναι/όχι		
—	ως δευτερεύουσα απασχόληση;	ναι/όχι		
8.	Ο/η σύζυγος του αποκλειστικού κατόχου ασκεί και κάποια άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα:			
—	ως κύρια απασχόληση;	ναι/όχι		
—	ως δευτερεύουσα απασχόληση;	ναι/όχι		

9. Κάποιο άλλο μέλος της οικογένειας του αποκλειστικού κατόχου, που απασχολείται στη γεωργική εκμετάλλευση ασκεί κάποια άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα; εάν «ναι», πόσοι ασκούν άλλη κερδοσκοπική δραστηριότητα:

— ως κύρια απασχόληση;

αριθμός προσώπων

— ως δευτερεύουσα απασχόληση;

αριθμός προσώπων

10. Συνολικός αριθμός των ισοδύναμων ημερών γεωργικής εργασίας πλήρους απασχόλησης κατά τη διάρκεια των 12 μηνών πριν από την ημέρα της έρευνας, που δεν συμπεριλαμβάνονται στα σημεία IB/1 έως IB/6, και που πραγματοποιήθηκαν στην εκμετάλλευση από άτομα που δεν απασχολούνται άμεσα από την εκμετάλλευση (π.χ. μισθωτοί με υπεργολαβική ανάθεση) ⁽¹⁾

αριθμός ημερών

II. Αγροτική ανάπτυξη

1. Άλλες κερδοσκοπικές δραστηριότητες στην εκμετάλλευση (πλην της γεωργίας), που έχουν άμεση σχέση με την εκμετάλλευση:

α) τουρισμός, παροχή καταλύματος και άλλες δραστηριότητες αναψυχής

ναι/όχι

β) χειροτεχνία

ναι/όχι

γ) επεξεργασία γεωργικών προϊόντων

ναι/όχι

δ) κατεργασία ξυλείας (π.χ. πριόνισμα κ.λπ.)

ναι/όχι

ε) υδατοκαλλιέργειες

ναι/όχι

στ) παραγωγή ανανεώσιμης ενέργειας (αιολική ενέργεια, καύση αχύρου κ.λπ.)

ναι/όχι

ζ) εργασίες κατ' ανάθεση (χρησιμοποιώντας εξοπλισμό της εκμετάλλευσης)

ναι/όχι

η) Άλλες

ναι/όχι

LI	N	IS
----	---	----

	ΜΣ	
	ΜΣ	ΜΣ
		ΜΣ
	ΜΣ	
	ΜΣ	ΜΣ

⁽¹⁾ Προαιρετικό για τα κράτη μέλη που μπορούν να παράσχουν συνολική εκτίμηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό σε περιφερειακό επίπεδο.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 98/2006

της 7ης Ιουλίου 2006

για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 72/2005 Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 29ης Απριλίου 2005 ⁽¹⁾.
- (2) Κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλομένων μερών της συμφωνίας ώστε να συμπεριλάβει την προπαρασκευαστική δράση για την αναβάθμιση της ευρωπαϊκής έρευνας στον τομέα της ασφάλειας (2006).
- (3) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ώστε να καταστεί δυνατή η εν λόγω συνεργασία από την 1η Ιανουαρίου 2006,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν, από την 1η Ιανουαρίου 1994, στην εφαρμογή των προγραμμάτων-πλαίσια των κοινοτικών δραστηριοτήτων στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που αναφέρονται στην παράγραφο 5 καθώς και, από την 1η Ιανουαρίου 2005 και την 1η Ιανουαρίου 2006, αντίστοιχα, στις δραστηριότητες που αναφέρονται στις παραγράφους 9 και 10, μέσω της συμμετοχής στα ειδικά τους προγράμματα.»

2. Το κείμενο της παραγράφου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στις παραγράφους 5, 9 και 10 σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) της συμφωνίας.»

3. Το κείμενο της παραγράφου 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Η αξιολόγηση και κάθε σημαντικός αναπροσανατολισμός των δραστηριοτήτων που εφαρμόζονται δυνάμει των προγραμμάτων-πλαίσια των κοινοτικών δράσεων στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης και αναφέρονται στις παραγράφους 5, 9 και 10 διέπονται από τη διαδικασία του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συμφωνίας.»

4. Μετά την παράγραφο 9 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«10. Από την 1η Ιανουαρίου 2006, τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στις κοινοτικές δράσεις που αναφέρονται στην ακόλουθη γραμμή του προϋπολογισμού, η οποία είναι εγγεγραμμένη στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2006:

— **Γραμμή του προϋπολογισμού 02.04.02:** “Προπαρασκευαστική δράση για την αναβάθμιση της ευρωπαϊκής έρευνας στον τομέα της ασφάλειας.”».

⁽¹⁾ ΕΕ L 239 της 15.9.2005, σ. 64.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της τελευταίας κοινοποίησης προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ δυνάμει του άρθρου 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2006.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Η Πρόεδρος

Oda Helen SLETNES

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.